

Режиссер Джон Пеппер представит премьеру в Петербурге

Светлана Мазурова, Санкт-Петербург

В петербургском Театре на Васильевском 30 апреля и 1 мая покажут премьеру. Пьесу американского драматурга Израэля Горовица "Моя дорогая Матильда" поставил режиссер Джон Пеппер (Италия - США).

Джон Пеппер - известный на Западе режиссер, актер, фотограф. Родился в американской семье, живущей в Италии. Осуществил ряд постановок в театрах Франции, Италии, Швеции, США. Работал в театре с великим итальянским драматургом Эдуардо Де Филиппо, в кино с известным американским режиссером Джорджем Роем Хиллом.

Накануне премьеры корреспондент "РГ" побывала в театре и побеседовала с режиссером.

Джон, как вы оказались в Театре на Васильевском?

Джон Пеппер: Мне позвонила моя французская агентша и сказала, что есть возможность поставить в Петербурге пьесу Израэля Горовица. Она произнесла два ключевых слова: Петербург и Горовиц. Я моментально заинтересовался. В Петербург я приезжал несколько раз, полюбил город, его свет, его жителей. Меня приглашала сюда Марина Джигарханян, сестра Армена Джигарханяна, куратор моей выставки фотографий в "Манеже"...

Что касается Горовица, я знаю работы Израэля. Лет 20 назад я продюсировал фильмы в Голливуде, а он писал сценарии.

И еще есть третья причина моего приезда - возможность поработать с русскими актерами. Я об этом мечтал. Я видел их игру, восхищался, какие они удивительные, замечательные. А я известен как актерский режиссер. И тут появилась такая возможность. Я забросил свою жизнь в других частях мира: у меня должно было состояться представление на фестивале в Авиньоне, была работа в Нью-Йорке, Париже...

Когда я прочел пьесу "Моя прекрасная Матильда", меня захватила эта драма, со мной моментально заговорили персонажи. Я ничего не ставлю, не режиссирую до того момента, пока не почувствую связи с историей. Я прочел рассказ о человеке, у которого нет денег, он приехал в Париж, где унаследовал квартиру, и обнаружил, что ему придется ждать смерти женщины, живущей в ней. Ситуация показалась мне потрясающей. Мне понравился тот факт, что герой - американец, оказался в Париже (тут смешение двух культур). Я жил во Франции на протяжении 20 лет, знал этих людей, их квартиры, улицы. Я жил и в Америке и знаю, откуда родом этот человек.

Еще для меня было важно то, что это драма или даже комедия. Как у Чехова. История о детях и родителях. А все мы дети. Именно это в центре пьесы.

И как вам работается с петербургскими актерами?

Джон Пеппер: Это абсолютное удовольствие! У меня есть возможность поработать с человеком, которого я считаю самым одаренным актером. Это Дмитрий Воробьев. Если бы у меня была волшебная палочка, я бы взял и переместил Дмитрия в национальный театр Лондона или на Бродвей - и смотрел бы на него. (Я никогда ему этого не говорил). Я прочитал в его резюме, что он играл в петербургском театре Сирано де Бержерака. Эту роль замечательно сыграли в кино Жерар Депардьё, Стив Мартин. И я представил, как Дмитрий разрывается на части, играя Сирано. Он фантастический! Может сделать все, что угодно...

Великолепная актриса Елена Рахленко. У нее есть чистота и честность, большое сердце. Захватывает смотреть, как она делает роль. Ее персонаж

сильный, но настолько далекий от нее самой... Когда мы работаем, я говорю с ней о многих вещах, и она признается, что думала об этом совсем по-другому. Я жесткий режиссер. Не в смысле, что ору на актеров. Я много требую от них, пытаюсь получить самый высокий уровень. Иногда я даю на Елену, и она выдает такое, что я восхищаюсь: "Вау!" Это как наблюдать за тем, как распускается цветок.

И третья актриса - Наташа Круглова. Сильная, умная женщина. Очень интересно видеть, как она вырастает, развивается в процессе репетиций.

Вы не боитесь петербургских критиков?

Джон Пеппер: Я не знал, что пьесу "Моя дорогая Матильда" поставили в Москве, в МХТ. Да это для меня и не так важно. Моя задача - создать самое лучшее, что я могу. Быть честным, насколько можно. Проникнуться видением, которое у меня внутри. И если это у меня получается - это замечательно. Это мое путешествие. Критики должны делать свою работу. Им нравится или не нравится спектакль. Я итальянский режиссер, родился в Италии. Русские и итальянцы очень близки. Я также и американец, и поэтому надеюсь, что культурный мост может быть позитивным. Художники везде художники. У этой пьесы нет политических подоплек. Она о людях и, как я уже говорил, о родителях и детях. А мать и в Занзибаре, и во Франции, и в России - это мать, а дитя - это дитя.

Справка "РГ"

Израэль Горовиц - один из самых "ставящихся" американских драматургов. В спектаклях по его пьесам исполняли главные роли Ричард Дрейфус, Аль Пачино, Жерар Депардье, Дайана Китон. Автор сценариев фильмов "Земляничное заявление" (приз жюри Каннского кинофестиваля в 1970 году), "Автора! Автора!" (Аль Пачино в главной роли), "Вкус солнечного света" (приз Европейской академии киноискусства за лучший сценарий), "Джеймс Дин" (фильм номинировался на "Эмми"). Горовиц написал сценарий, выступил режиссером и исполнил роль в фильме "Три недели после Рая", прошедшем в Америке в 2002 году с большим успехом. Лауреат многих престижных театральных премий.

Опубликовано на Интернет-портале "Российской Газеты" (зарегистрирован в Роскомнадзоре 21.06.2012 г. Номер свидетельства